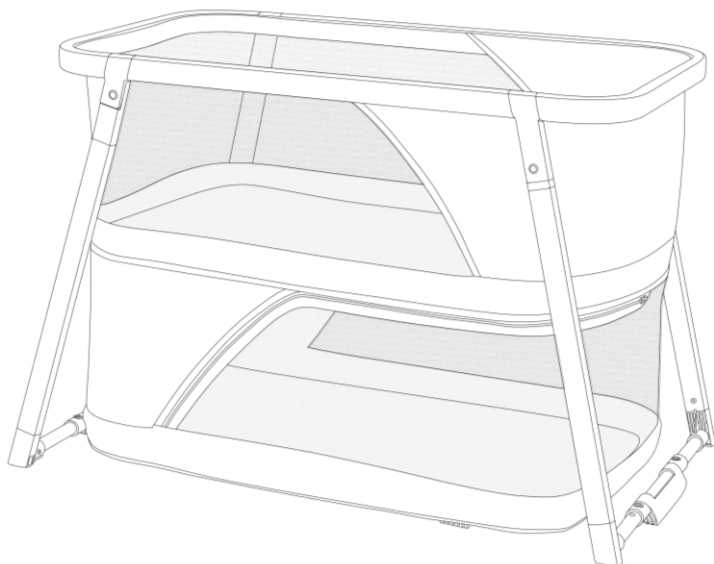


# SOFI



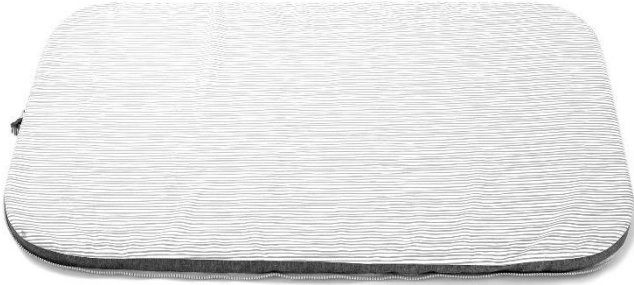
**CZ:** NÁVOD K OBSLUZE  
**DE:** BEDIENUNGSANLEITUNG  
**EN:** USER MANUAL  
**ES:** MANUAL DE USO  
**FR:** GUIDE D'UTILISATION  
**IT:** ISTRUZIONI PER UTENTE  
**PL:** INSTRUKCJA OBSŁUGI  
**RO:** MANUAL DE UTILIZARE  
**SK:** NÁVOD NA POUŽITIE

**CZ:** Cestovní postýlka  
**DE:** Reisebett  
**EN:** Travel cot  
**ES:** Cuna de viaje  
**FR:** Le lit de voyage  
**IT:** Lettino da viaggio  
**PL:** łóżeczko turystyczne  
**RO:** Pătuț pliabil  
**SK:** Cestovná postieľka

- DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ
- WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN
- IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE
- ¡IMPORTANTE! GUARDA PARA EL FUTURO COMO REFERENCIA
- IMPORTANT! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE
- IMPORTANTE: CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO
- WAŻNE! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE
- IMPORTANT! PĂSTRĂȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ
- DÔLEŽITÉ! UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE



A.



B.



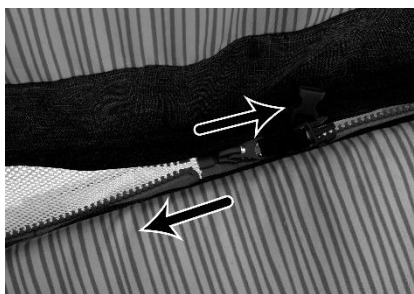
C.



1.



2.



3.



4.





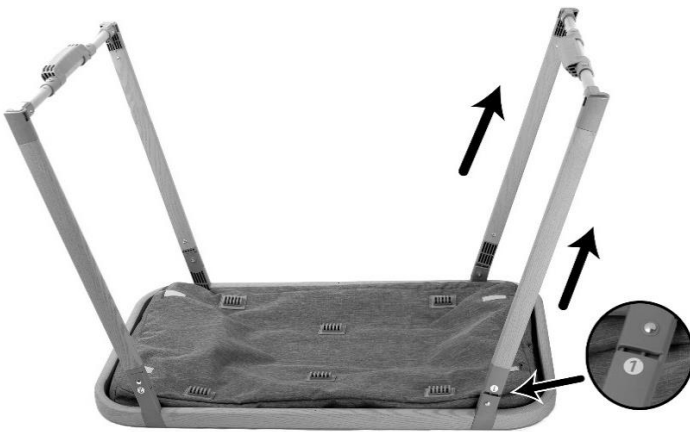
5.



6.



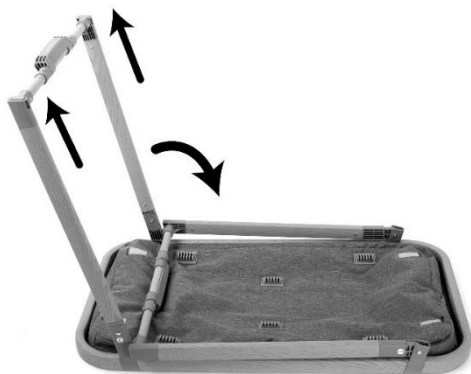
7.



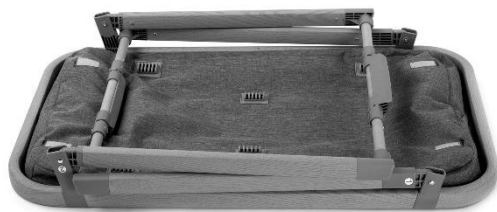
8.



9.



10.



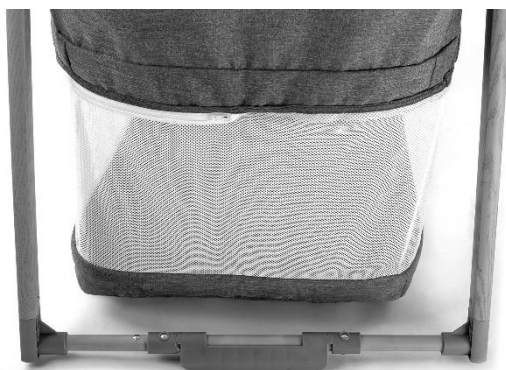
11.



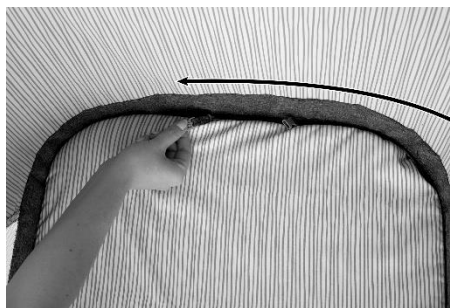
12.



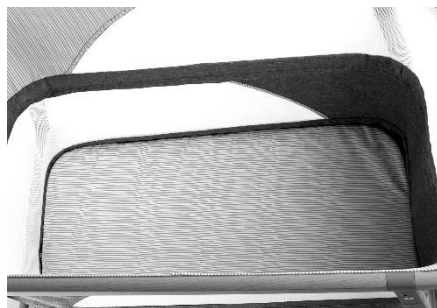
13.



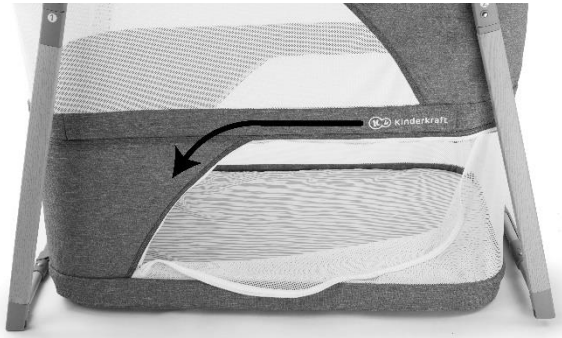
14.



15.



16.



17.

Vážený zákazníku!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme výrobky pro vaše dítě – dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.

**DŮLEŽITÉ,  
BUDOUCÍ  
POZORNĚ**      **UCHOVEJTE  
POUŽITÍ,**      **PRO  
ČTĚTE**

## POKYNY K BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ VAROVÁNÍ

- Budte si vědomi rizika, jaké představuje otevřený oheň a jiné silné zdroje tepla, jako jsou radiátory/elektrická nebo plynová kamna apod. umístěná poblíž výrobku.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozená, prodřená nebo pokud chybí, použijte jen díly schválené výrobcem.
- Nenechávejte v postýlce/ohrádce ani poblíž jiné předměty, které by mohly tvořit podpěru pro nohy nebo způsobit nebezpečí udušení nebo zavěšení dítěte, např. kabely, provázky záclon/žaluzií.
- Výrobek je připraven k použití teprve tehdy, když jsou blokovací mechanismy zapnuté. Než začnete výrobek používat, je třeba pečlivě zkontrolovat, zda jsou tyto mechanismy zcela zapnuté.
- Dodaná matrace je určena výhradně pro použití s výrobkem. Rozměry matrace 920 x 510 mm zajišťují její vhodnost a bezpečnost pro dítě.
- Všechny montážní prvky a kování musí být během jejich montáže dobře dotaženy, pravidelně kontrolovány a v případě nutnosti opět dotaženy.
- Příslušenství, která nejsou schválena výrobcem, by neměla být používána.
- Pro zabránění poranění dítěte v důsledku nehody by postýlka/ohrádka neměla být používána, když se dítě dokáže vyšplhat a vylézt z výrobku.

### Další varování k funkci CESTOVNÍ POSTÝLKY:

#### VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci.
- Použijte jen matraci zakoupenou s touto postýlkou, nekládejte druhou matraci z důvodu nebezpečí udušení.
- Nejnižší pozice dna postýlky je ta nejbezpečnější. Když začne dítě samostatně sedět, doporučujeme používat jen tuto úroveň.
- Pokud necháte dítě v postýlce bez dohledu, vždy zkontrolujte, zda je boční vstup uzavřený zipem.

### Další varování k funkci OHRÁDKY:

- **VAROVÁNÍ** Nestavějte ohrádku poblíž otevřeného ohně nebo jiného zdroje tepla.
- **VAROVÁNÍ** Ohrádku nepoužívejte bez podstavce/matrace.
- **VAROVÁNÍ** Než dáte dítě do ohrádky, se ujistěte, že je ohrádka zcela smontovaná a že jsou všechny blokující prvky zapnuté.
- Dno ohrádky musí být nainstalované na té nejnižší úrovni.
- Ohrádka je určena pro děti do 36 měsíců s hmotností těla do 15 kg.

### 1. Seznam částí postýlky:

- A. Rám postýlky
- B. Matrace
- C. Taška

### 2. Montáž postýlky:

Rozepněte zip na tašce (C) a vyjměte postýlku (OBR. 1). Pro rozložení postýlky uchopte rám (A) z obou stran, a poté jej zvedněte nahoru, až se rozloží podpěry (OBR. 2). **POZOR!** Pro zajištění bezpečnosti se ujistěte, že jsou podpěry správně rozloženy a zablokovány. V případě, že matrace (B) nebyla připnuta, matraci připněte uvnitř postýlky s použitím nainstalovaného zipu (OBR. 3, 4 a 5) a zajistěte sponou (OBR. 6). Pro demontáž postýlku obraťte tak, aby podpěry směřovaly nahoru (OBR. 7). Podpěru č. 1 potáhněte nahoru, rám přitom přidržujte nohou (OBR. 8), a poté ji spusťte dolů do postýlky (OBR. 9 a 10). Stejnou činnost zopakujte s podpěrou č. 2 (OBR. 11).

### 3. Funkce postýlky:

**Funkce houpání:** Postýlka má funkci houpání. Pro použití této funkce zlehka nadzvedněte postýlku z jedné strany (OBR. 12), a následně odblokujte ližiny k houpání jejich otočením směrem ven (OBR. 13 a 14). Stejnou činnost zopakujte s druhou ližinou. **POZOR!** Během odblokování ližin se dítě nesmí nacházet v postýlce!

**Nastavení dna:** Postýlka má výškově nastavitelné dno. Pro snížení dna odepněte zajišťovací sponu zipu a zip nacházející se uvnitř postýlky (OBR. 15). Vložte matraci do postýlky do spodní polohy (OBR. 16). Když je matrace na nejnižší úrovni, může být použit boční vchod odepnutím zipu (OBR. 17).

**POZOR!** Ve funkci postýlky je horní poloha matrace určena pro děti, které ještě neumí samostatně sedět. Ve funkci ohrádky musí být matrace vždy na nejnižší poloze.

### 4. Údržba a čištění:

**Látka na postýlce** - očistěte jemným mýdlem a vodou. Nikdy nečistěte s použitím abrazivních čisticích prostředků na bázi amoniaku, bělicích a lihových prostředků. Postýlka musí být před používáním nebo uchováním zcela vysušená.

**Látka na matraci** – perte na teplotě 30 °C, nebělte, nesušte v bubnové sušičce, nežehlete a nečistěte chemicky.

**Rám** – očistěte s použitím měkkého, čistého a vlhkého hadříku a jemného mýdla.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf des Produktes der Marke Kinderkraft. Bei der Entwicklung unserer Produkte ist uns Ihr Kind wichtig - wir kümmern uns stets um die Sicherheit und Qualität und stellen somit den Komfort der besten Wahl sicher.

# WICHTIG ZUM NACHLESEN AUFBEWAHREN AUFMERKSAM LESEN

## SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND SCHUTZMASSNAHMEN ACHTUNG!

- Beachten Sie die Risiken offener Flammen und anderer starken Wärmequellen wie Radiatoren / Elektro - oder Gasheizgeräte, etc. , die in der Nähe des Produkts sind.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn ein Teil davon gebrochen, gerissen ist oder ein Element fehlt, verwenden Sie nur vom Hersteller autorisierte Bestandteile.
- Belassen Sie nichts im Bett oder stellen Sie das Bett nicht in der Nähe anderer Geräte , die die Unterstützung für den Fuß bieten könnten oder eine Erstickungsgefahr oder Erhängungsgefahr darstellen könnten z.B. Drähte, Schnüre von Vorhängen / Jalousien.
- Das Produkt ist bereit, es zu verwenden, wenn die Verriegelungsmechanismen eingeschaltet sind. Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass diese Mechanismen vollständig eingeschaltet sind.
- Beigefügt ist eine Matratze, die ausschließlich für die Verwendung mit diesem Produkt entwickelt ist. Matratze- Abmessungen 920 x 510 mm sorgen für die Montage und Sicherheit des Kindes.
- Alle Montageteile und Beschläge während der Installation müssen gut angeschraubt und regelmäßig überprüft und bei Bedarf gut angeschraubt werden.
- Nicht vom Hersteller autorisiertes Zubehör soll nicht verwendet werden.



- Um eine Verletzung des Kindes als Folge des Sturzes zu verhindern, sollte das Bett/das Laufgitter nicht mehr verwendet werden, wenn das Kind in der Lage ist, zu klettern und aus dem Bett herauszugehen.

### Zusätzliche Warnungen für die Funktion TOURISTISCHES BETT:

#### ACHTUNG!

- Nicht mehr als eine Matratze im Bett verwenden.
- Nur die mit diesem Bett verkaufte Matratze verwenden, keine zweite Matratze legen, es droht Erstickungsgefahr.
- Die unterste Position des Bodens des Bettes ist die sicherste. Wenn das Kind allein zu sitzen beginnt, so wird es empfohlen, diese Stufe zu verwenden.
- Wenn Sie ein Kind unbeaufsichtigt im Bett verlassen, prüfen Sie immer, ob der Seiteneingang mit dem Reißverschluss geschlossen ist.

### Zusätzliche Warnung zur Funktion des LAUFGITTERS :

- **WARNUNG** Stellen Sie das Laufgitter nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen
- **WARNUNG** Verwenden Sie das Laufgitter nicht ohne Sockel / Matratze
- **WARNUNG** Bevor Sie das Kind in dem Laufgitter platzieren, stellen Sie sicher, dass das Laufgitter vollständig zusammengebaut ist und alle die Verriegelungsmechanismen angebracht sind.
- Die Unterseite des Laufgitters muss auf der untersten Ebene montiert werden.
- Das Laufgitter ist für Kinder bis 36 Monate mit einem Gewicht bis 15 kg ausgelegt.

### 1. Liste der Bettbestandteile:

- A. Rahmen des Bettes mit Bezug
- B. Matratze
- C. Tasche

### 2. Montage des Kinderbettes:

Machen Sie den Reißverschluss an der Tasche auf (C) und nehmen Sie das Kinderbett aus der Tasche heraus (A) (Abb.1). Um das Bett auseinanderzuklappen, fassen Sie den Rahmen an beiden Seiten und dann ziehen Sie ihn nach oben bis die Stützen auseinandergeklappt sind (Fig. 2). **ACHTUNG!** Um die Sicherheit zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass die Stützen richtig verteilt und verriegelt sind. Wenn die Matratze (B) nicht eingesteckt ist, sollte sie innerhalb des Bettes montiert werden, indem sie in einen Reißverschluss (Fig. 3, 4 und 5) befestigt wird und mit einer Sicherungsklammer gesichert wird (Fig. 6). Um das Kinderbett zu demontieren, sollte es in einer solchen Weise gedreht werden, dass die Stützen nach oben gerichtet sind (Fig. 7). Ziehen Sie die Stütze Nr. 1 den Rahmen mit Ihrem Bein haltend (Fig. 8), und dann senken Sie ihn in das Innere des Bettes (Fig. 9 und 10) ab. Wiederholen Sie die gleiche Operation mit einer Stütze. 2 (Fig. 11).

### 3. Funktionen des Kinderbettes:

**Schaukel-Funktion:** das Kinderbett hat eine Schaukelfunktion. Um diese Funktion zu verwenden, heben Sie das Bett an einer Seite (Fig. 12), und entsperren Sie die Läufer, indem Sie sie nach außen drehen (Fig. 13 und 14). Wiederholen Sie den gleichen Vorgang mit dem anderen Läufer. **ACHTUNG!** Während der Entriegelung von Läufern kann das Kind nicht innerhalb des Bettes platziert werden!

**Einstellung des Bodens:** Das Bett hat einen höhenverstellbaren Boden. Zur Senkung des Bodens machen Sie die Schnalle von dem Reißverschluss und den Reißverschluss im Inneren des Kinderbettes ab (Abb. 15). Legen Sie eine Matratze im Inneren des Bettes in einer unteren Position (Fig. 16). Wenn die Matratze auf der untersten Ebene ist, dann kann man den Seiteneingang (Abb. 17) verwenden, indem man den Reißverschluss aufmacht.

**ACHTUNG!** In der Position des Bettes wird die obere Position der Matratze für Kinder bestimmt, die allein noch nicht sitzen können. In der Funktion des Laufgitters muss die Matratze immer in der untersten Position sein.

#### 4. Wartung und Reinigung:

Stoff in dem Kinderbett - mit milder Seife und Wasser reinigen. Niemals Scheuermittel auf der Basis von Ammoniak, Bleichmittel und Spirituosen verwenden. Das Bett muss gründlich vor der Verwendung oder Lagerung getrocknet werden.

Das Gewebe auf der Matratze - bei einer Höchsttemperatur von 30 °C waschen, keine Bleichmittel verwenden, nicht im Trommelrockner trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.

Rahmen - Den Metallrahmen mit einem sauberen, feuchten Tuch und milder Seife reinigen.

Dear customer!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft. Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

## „IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY“

### SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

#### WARNING

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot;
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer;
- Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords;
- Product is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that they are fully engaged before using the folding travel cot.
- A mattress designed exclusively for use with this product is included. The mattress dimensions 920 x 510 mm provide fitting and safety of the child.
- All assembly elements and fittings should be tightened properly and checked regularly and retightened as necessary.
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- To prevent injury from falls, if the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.

Additional warning for the BABY COT function:

#### WARNING

- Do not use more than one mattress in the cot.
- Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.

- The lowest position of the base is the safest. When the child starts sit alone is advised to use only this base level.
- If you leave the child in the cot unattended, always check, if the side entrance is fastened with a zip.

**Additional warning for the PLAY PEN function:**

- **WARNING** Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.
- **WARNING** Do not use the playpen without the base/mattress.
- **WARNING** Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.
- The bottom of the pen must be mounted at the lowest level.
- The playpen is designed for children up to 36 months weighing up to 15 kg.

### 1. List of travel cot elements:

- A. Cot frame with the cover
- B. Mattress
- C. Bag

### 2. Assembly:

Undo the zip fastener on the bag (C) and remove the baby cot (FIG. 1). To unfold the baby cot grasp the frame (A) on both sides, and then pull it up until the supports are unfolded (Fig. 2). NOTE! To ensure safety, make sure that the supports are unfolded properly and locked. If the mattress (B) is not fastened, it should be fixed inside the cot using the zip fastener (FIGS. 3, 4 and 5) and secured with a clamp (FIG. 6). To fold the cot, it should be turned in such a way that the supports face up (FIG. 7). Pull one support holding the frame with your leg (FIG. 8), and then lower it down inside the cot (FIGS. 9 and 10). Repeat the same operation for the other support (FIG. 11).

### 3. Travel cot functions:

**Rocking function:** The baby cot has a rocking function. To use it, slightly raise the baby cot on one side (FIG. 12), and then unlock the rockers turning them out (FIGS. 13 and 14). Repeat the same operation with the other rocker. NOTE! While unlocking the rockers, the child cannot be placed inside the baby cot!

**Base adjustment:** The baby cot has base height adjustment. To lower the base unclip the zip fastener fixing clamp and open the zip fastener inside the baby cot (FIG. 15). Place the mattress inside the cot in the bottom position (FIG. 16). When the mattress is at the lowest level, you can use the side entrance by undoing the zip fastener (FIG. 17).

NOTE! In the baby cot function the upper mattress position is designed for children who cannot yet sit up alone. In the playpen function, the mattress must always be in the lowest position.

### 4. Maintenance and claining:

**Travel cot cover** - wipe clean with a mild soap and water. Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners. The travel cot must be dried thoroughly before use or storage.

**Mattress cover** - Wash at max. 30°C, do not bleach, do not dry in a tumble dryer, do not iron, do not dry clean.

**Frame** - clean the frame with a soft, clean and damp cloth using mild soap.

¡Estimado Cliente!

Gracias por comprar el producto de marca Kinderkraft.

Diseñamos pensando en su hijo, siempre nos preocupamos por la seguridad, la calidad y garantizamos la máxima comodidad.

**IMPORTANTE, GUARDAR PARA  
FUTURAS CONSULTAS, LEER  
ATENTAMENTE**

## **INSTRUCCIONES Y MEDIDAS DE SEGURIDAD**

### **ADVERTENCIA**

- Ser consciente del peligro que presenta el fuego y otras fuentes de calor fuertes tales como radiadores/calentadores eléctricos o de gas, etc. que se encuentran cerca del producto.
- No utilizar el producto si alguna pieza esta dañada, rota o falta, utilizar sólo componentes autorizados por el fabricante.
- No dejar nada en la cuna y no colocarla cerca de otro aparato que podría proporcionar apoyo para los pies o causar un peligro de asfixia o estrangulación del niño, como cables, cuerdas de cortinas/persianas.
- Producto está lista para su uso sólo cuando están activados los mecanismos de bloqueo. Antes de su uso, asegurarse de que estos mecanismos están completamente activados.
- El colchón incluido está diseñado exclusivamente para su uso con este producto. El tamaño del colchón de 920 x 510 mm proporcionan un bien ajuste y la seguridad del niño.
- Todas las piezas y los accesorios de montaje deben estar bien apretados y comprobados regularmente y si es necesario se deben volver a apretar.
- Los accesorios no aprobados por el fabricante no deben ser utilizados.
- Para evitar lesiones al niño como resultado de la caída, la cuna ya no debe usarse si el niño es capaz de subirse y bajar de la cuna.

## Advertencias adicionales para la función de CUNA DE VIAJE:

### ADVERTENCIA

- No utilizar más de un colchón en la cama.
- Utilizar sólo el colchón incluido a esta cuna, no poner un segundo colchón porque puede causar la asfixia.
- La posición más baja del fondo de la cuna es la más segura. Cuando el niño comienza a sentarse solo se recomienda utilizar sólo esta posición.
- Si se deja al niño solo en la cuna, siempre se debe comprobar si la entrada lateral está cerrada con cremallera.

## Advertencias adicionales para la función de PARQUE:

- ADVERTENCIA No colocar el parque cerca de llamas u otras fuentes de calor
- ADVERTENCIA No utilizar el parque sin base/colchón
- ADVERTENCIA Antes de colocar al niño dentro del parque, asegurarse de que el parque está montado completamente y tiene puestos todos los mecanismos de bloqueo.
- La parte inferior del parque debe ser montado en el nivel más bajo.
- El parque está diseñado para niños de hasta 36 meses con un peso de hasta 15 kg.



### 1. Lista de piezas de la cuna:

- A. Marco de la cuna
- B. Colchón
- C. Bolsa

### 2. Montaje de la cuna:

Abrir la cremallera de la bolsa (C) y sacar la cuna (Fig. 1). Para montar la cuna hay que agarrar el marco (A) en ambos lados y luego levantarlo hasta arriba hasta que se despliegan los soportes (Fig. 2). ¡NOTA! Con el fin de garantizar la seguridad, asegurarse de que los soportes están colocados correctamente y bloqueados. Si el colchón (B) no está fijado, hay que fijarlo dentro de la cuna con la cremallera (Fig. 3, 4 y 5) y abrochar la hebilla (Fig. 6). Para desmontar la cuna, hay que girarla de tal manera que los soportes se dirigen hacia arriba (Fig. 7). Tirar del soporte nº 1 sujetando el marco con la pierna (Fig. 8), y luego bajarlo dentro de la cuna (Fig. 9 y 10). Hacer lo mismo con el soporte nº 2 (Fig. 11).

### 3. Funciones de la cuna:

**Función de balanceo:** La cuna tiene una función de balanceo. Para utilizar esta función, levantar ligeramente la cuna con una mano (Fig. 12), y luego desbloquear las patas de balanceo girándolas hacia fuera (Fig. 13 y 14). Hacer lo mismo con la otra pata de balanceo. ¡NOTA! ¡Durante el desbloqueo de las patas de balanceo, el niño no puede estar dentro de la cuna!

**Ajuste de la parte inferior:** La cuna tiene la altura de la parte inferior ajustable. Para bajar la parte inferior, desabrochar la hebilla y la cremallera situadas en el interior de la cuna (Fig. 15). Colocar el colchón dentro de la cuna abajo (Fig. 16). Cuando el colchón está en la posición más baja, entonces se puede utilizar la entrada lateral al abrir la cremallera (Fig. 17).

¡NOTA! En la función de cuna, la posición superior del colchón es para niños que todavía no saben sentarse por sí solos. En la función de parque, el colchón debe estar siempre en la posición más baja.

### 4. Mantenimiento y limpieza:

**Tela en la cuna -** limpiar con jabón suave y agua. Nunca limpiar con limpiadores abrasivos con amoníaco, agentes blanqueadores y alcohol. La cuna debe secarse completamente antes de usar o almacenar.

**Tela del colchón -** lavar a temperatura máx. de 30°C, no usar blanqueador, no secar en secadora, no planchar, no lavar en seco.

**Marco –** limpiar el marco de metal con un paño suave, limpio y húmedo con un jabón suave.

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de la marque Kinderkraft. Nos produits sont conçus spécialement pour votre enfant : nous veillons toujours à leur sécurité et qualité en vous garantissant ainsi le meilleur choix.

# IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

## INSTRUCTIONS RELATIVES A LA SÉCURITÉ ET AUX PRÉCAUTIONS D'USAGE

### AVERTISSEMENT

- Soyez conscient du risque que présente une flamme nue et une autre source de chaleur intense (telle que les radiateurs, les appareils de chauffage électriques ou au gaz, etc.) à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit avec un élément endommagé, déchiré ou manquant; n'utilisez que des éléments autorisés par le fabricant.
- Ne laissez rien dans le lit, évitez de placer le lit à proximité d'un autre objet qui pourrait servir d'appui pour les pieds ou augmenter le risque d'étouffement ou de pendaison de bébé par ex. les câbles, les cordons, les rideaux, les stores.
- Le produit est prêt à l'emploi seulement après avoir activé les dispositifs de verrouillage. Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que ces dispositifs sont bien activés.
- Le matelas joint est conçu exclusivement pour une utilisation avec ce produit. Les dimensions du matelas 920 x 510 mm garantissent la bonne adaptation et la sécurité de l'enfant.
- Tous les éléments de fixation et les ferrures lors de leur montage doivent être convenablement serrés et contrôlés régulièrement et, au besoin, resserrés.
- Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- Afin d'éviter des traumatismes liés à une chute, le lit ne devrait plus être utilisé, si votre enfant arrive à se hisser et à sortir du lit tout seul.

Avertissements supplémentaires pour la fonction LIT DE VOYAGE:

### AVERTISSEMENT

- N'utilisez qu'un matelas dans le lit.
- Utiliser uniquement le matelas vendu avec ce lit, ne pas mettre un deuxième matelas, danger d'étranglement.
- La position la plus basse du fond du lit est la plus sûre. Ce niveau est recommandé, lorsque bébé commence à se tenir assis.
- Si vous laissez votre enfant dans le lit sans surveillance, assurez-vous toujours que l'ouverture latérale est fermée

#### Avertissements supplémentaires pour la fonction PARC:

- **AVERTISSEMENT** Ne pas placer le parc à proximité des flammes nues ou d'autres sources de chaleur
- **AVERTISSEMENT** Ne pas utiliser le parc sans sa base / matelas
- **AVERTISSEMENT** Avant de placer l'enfant à l'intérieur du parc, assurez-vous que le parc est complètement assemblé et que tous les mécanismes de verrouillage sont fixés.
- Le fond du parc doit être monté au plus bas niveau.
- Le parc est conçu pour les enfants jusqu'à 36 mois pesant jusqu'à 15 kg.

### 1. Lit parapluie, pièces fournies:

- A. Cadre du lit avec revêtement
- B. Matelas
- C. Sac

### 2. Montage du lit:

Ouvrez la fermeture éclair du sac (C) et enlevez le lit (FIG.1). Pour déplier le lit, attrapez le cadre (A) de deux côtés, ensuite relevez jusqu'au dépliement des supports (FIG. 2). ATTENTION! Pour garantir la sécurité, assurez-vous que les supports sont correctement dépliés et verrouillés. Si le matelas (B) n'a pas été accroché, accrochez-le à l'intérieur du lit avec la fermeture éclair (FIG. 3, 4 et 5) et en le verrouillant avec la boucle (FIG. 6). Pour démonter le lit, renversez-le pour que les supports soient dirigés vers le haut (FIG. 7). Tirez le support No 1 en retenant le cadre avec votre jambe (FIG. 8), ensuite abaissez-le à l'intérieur du lit (FIG. 9 et 10). Répétez la même opération avec le support No 2 (FIG. 11).

### 3. Fonctions du lit:

**Fonction bercement:** Le lit possède la fonction de bercement. Pour utiliser cette fonction, soulevez légèrement le lit d'un côté (FIG. 12), ensuite déverrouillez les patins pour bercement en les tournant vers l'extérieur (FIG. 13 et 14). Répétez la même opération avec l'autre patin. ATTENTION! Quand vous déverrouillez les patins, l'enfant ne peut pas rester à l'intérieur du lit!

**Fond réglable:** Le lit dispose de la fonction réglage de la hauteur du fond. Pour descendre le fond, ouvrez la boucle de verrouillage et la fermeture éclair à l'intérieur du lit (Fig.15). Placer le matelas à l'intérieur du lit en position basse (FIG. 16). Lorsque le matelas est au plus bas niveau, vous pouvez utiliser l'entrée latérale en ouvrant la fermeture éclair (FIG. 17). ATTENTION! En ce qui concerne la fonction lit, la position supérieure du matelas est destinée aux enfants qui ne savent pas encore s'asseoir tout seuls. Pour la fonction parc, le matelas doit rester toujours en plus basse position.

### 4. Entretien et nettoyage :

**Tissu sur le lit** - nettoyer avec un savon doux et de l'eau. Ne jamais nettoyer avec des nettoyeurs abrasifs à base d'ammoniac, des agents de blanchiment ou des nettoyeurs à base d'alcool. Séchez le lit soigneusement avant usage ou stockage.

**Tissu sur le matelas** - Laver à max. 30°C, ne pas blanchir, ne pas sécher dans une séche-linge à tambour, ne pas repasser, ne pas nettoyer chimiquement.

**Cadre** – le cadre en métal doit être nettoyé avec un chiffon doux, propre et humide et un savon doux.

Gentile Cliente!

Grazie per aver acquistato il prodotto del marchio Kinderkraft.  
Progettiamo pensando al Vostro bambino - abbiamo sempre a cuore la sicurezza e la qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

# IMPORTANTE, CONSERVARE PER UN USO FUTURO, LEGGERE ATTENTAMENTE

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI

### ATTENZIONE!

- E' necessario essere consapevoli del rischio che costituisce il fuoco aperto e altre fonti forti di calore quali riscaldatori elettrici o a gas, ecc. situate in prossimità del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se qualunque dei suoi componenti è danneggiato, strappato o mancante, utilizzare solo i componenti approvati dal produttore.
- Non lasciare nulla nel lettino né posizionare il lettino vicino ad altre attrezzature che potrebbero creare un sostegno per il piede o provocare un rischio di strangolamento o di soffocamento del bambino, ad es. cavi, corde delle tende/degli avvolgibili.
- Il prodotto è pronto all'uso solo quando i dispositivi di bloccaggio sono attivati. Verificare attentamente che tali meccanismi siano completamente attivati prima dell'uso.
- Il materasso compreso nel set è destinato all'uso solo con questo prodotto. Le dimensioni del materasso sono: 920 mm x 510 mm e garantiscono piena sicurezza del bambino.
- Tutti gli elementi di montaggio e gli attacchi devono essere ben serrati durante l'installazione, controllati regolarmente e, se necessario, nuovamente serrati.
- Gli accessori non approvati dal produttore non dovrebbero essere utilizzati.
- Al fine di evitare traumi al bambino in seguito a una caduta, il lettino non deve più essere utilizzato se il bambino è in grado di arrampicarsi e uscire dal lettino.



## Avvertenze ulteriori per la funzione di LETTINO TURISTICO:

### ATTENZIONE

- Non utilizzare più di un materasso nel lettino.
- Utilizzare solo il materassino venduto insieme con il lettino, non posizionare un secondo materassino, pericolo di soffocamento.
- La posizione più bassa del fondo del lettino è la più sicura. Quando il bambino inizia a stare seduto da solo, è consigliabile utilizzare solo questo livello
- Se lasciate il bambino incustodito nel lettino, controllate sempre che l'ingresso laterale sia chiuso con la cerniera lampo.

## Avvertenze ulteriori per la funzione di BOX:

- **ATTENZIONE** Non posizionare il box nelle vicinanze di fuoco aperto o di altre fonti di calore.
- **ATTENZIONE** Non utilizzare il box sprovvisto di fondo/materassino.
- **ATTENZIONE** Prima di posizionare il bambino all'interno del box, assicurarsi che sia completamente assemblato e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti.
- Il fondo del box deve essere montato al livello più basso possibile.
- Il box è stato progettato per i bambini fino a 36 mesi con un peso fino a 15 kg

### 1. Elenco degli elementi del lettino:

- A. Telaio del lettino con rivestimento
- B. Materassino
- C. Borsa

### 2. Montaggio del lettino:

Aprire la cerniera sulla borsa (C) e rimuovere il lettino (FIG. 1). Per aprire il lettino, afferrare il telaio (A) su entrambi i suoi lati e quindi sollevarlo fino a quando i supporti si aprano (FIG. 2). **ATTENZIONE!** Per motivi di sicurezza, assicurarsi che i supporti siano adeguatamente aperti e bloccati. Se il materassino (B) non è stato fissato, fissarlo all'interno del lettino con la cerniera lampo (FIG. 3, 4 e 5) e mettere in sicurezza con la fibbia (FIG. 6). Per smontare il lettino, capovolgerlo in modo che i supporti siano rivolti verso l'alto (FIG. 7). Tirare il supporto n. 1 tenendo il telaio con il piede (FIG. 8) e poi abbassare il medesimo verso l'interno del lettino (FIG. 9 e 10). Ripetere la stessa operazione con il supporto n. 2 (FIG. 11).

### 3. Funzioni del lettino

**Funzione a dondolo:** Il lettino è dotato di funzione dondolo. Per utilizzare questa funzione, sollevare leggermente il lettino da una parte (FIG. 12), quindi sbloccare l'elemento basculante, girandolo verso l'esterno (FIG. 13 e 14). Ripetere la stessa operazione con l'altro elemento basculante. **ATTENZIONE!** Quando si sbloccano gli elementi basculanti, il bambino non deve trovarsi all'interno del lettino!

**Regolazione del fondo:** Il lettino è dotato di regolazione dell'altezza del fondo. Per abbassare il fondo, sganciare la fibbia dalla cerniera e aprire la cerniera lampo all'interno del lettino (FIG. 15). Posizionare il materassino all'interno del lettino in una posizione inferiore (FIG. 16). Quando il fondo è al livello più basso, è possibile utilizzare l'ingresso laterale (FIG. 17).

**ATTENZIONE!** In funzione di lettino, la posizione superiore del materassino è destinata ai bambini che non sono ancora in grado di sedersi da soli. In funzione di box, il materassino deve essere sempre nella posizione più bassa.

### 4. Manutenzione e pulizia

**Tessuto del lettino** - pulire con acqua e sapone delicato. Non pulire mai con detersivi abrasivi a base di ammoniaca, candeggianti e alcolici. Il lettino deve essere completamente asciugato prima dell'uso o dello ritiro.

**Tessuto del materassino** – lavare a temperatura max 30°C, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare a secco

**Telaio** – pulire il telaio in metallo con un panno umido pulito e sapone delicato.



Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

# WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ, PRZECZYTAJ UWAŻNIE

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI OSTRZEŻENIE

- Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki/grzejniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu produktu.
- Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.
- Nie pozostawiać w łóżku/kojcu czegokolwiek ani nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zasłon/żaluzji.
- Produkt jest gotowy do użycia dopiero wtedy, gdy mechanizmy blokujące są włączone. Przed rozpoczęciem użytkowania należy starannie sprawdzić, czy mechanizmy te są w pełni włączone.
- Dołączony materac jest przeznaczony wyłącznie do użycia z tym produktem. Wymiary materaca 920 x 510 mm zapewniają dopasowanie i bezpieczeństwo dziecka.
- Wszystkie elementy montażowe i okucia podczas ich montażu muszą być dobrze dokręcone oraz regularnie sprawdzane i w razie konieczności dokręcane.
- Akcesoria niezatwierdzone przez producenta nie powinny być używane.
- Aby zapobiec obrażeniom dziecka wskutek upadku, łóżko/kojec nie powinno być dłużej używane, jeżeli dziecko potrafi się wspiąć i wyjść z produktu.

**Dodatkowe ostrzeżenia do funkcji ŁÓŻECZKA TURYSTYCZNEGO:****OSTRZEŻENIE**

- Nie używać w łóżeczku więcej niż jednego materaca.
- Używać tylko materaca sprzedanego z tym łóżeczkiem, nie umieszczać drugiego materaca, grozi uduszeniem
- Najniższe położenie dna łóżka jest najbezpieczniejsze. Gdy dziecko zaczyna samodzielnie siadać zaleca się używać tylko tego poziomu.
- Jeżeli pozostawiasz dziecko w łóżku bez nadzoru, zawsze sprawdź, czy wejście boczne jest zamknięte zamkiem błyskawicznym.

**Dodatkowe ostrzeżenia do funkcji KOJCA:**

- **OSTRZEŻENIE** Nie umieszczać kojca w pobliżu otwartego ognia bądź innych źródeł ciepła.
- **OSTRZEŻENIE** Nie używać kojca bez podstawy/materaca.
- **OSTRZEŻENIE** Przed umieszczeniem dziecka wewnątrz kojca upewnij się, że kojec jest w pełni zmontowany oraz wszystkie mechanizmy blokujące są załączone.
- Dno kojca musi być zamontowane na najniższym poziomie.
- Kojec przeznaczony jest dla dzieci do 36 miesięcy o masie ciała do 15 kg.

### 1. Lista elementów łóżeczka:

- A. Rama łóżeczka
- B. Materac
- C. Torba

### 2. Montaż łóżeczka:

Rozepnij suwak na torbie (C) i wyjmij łóżeczko (RYS. 1). W celu rozłożenia łóżeczka należy chwycić ramę (A) bo obu jej stronach, a następnie podnieść do góry do momentu rozłożenia się podpór (RYS. 2). UWAGA! W celu zapewnienia bezpieczeństwa upewnij się, że podpory są odpowiednio rozłożone i zablokowane. W przypadku, gdy materac (B) nie został wpięty, należy przytwierdzić go wewnątrz łóżeczka, wpinając w zamontowany zamek błyskawiczny (RYS. 3, 4 i 5) i zabezpieczając klamrą (RYS. 6). Aby zdemontować łóżeczko, należy przewrócić je w taki sposób, aby podpory skierowane były do góry (RYS. 7). Pociągnij podporę nr. 1 przytrzymując ramę nogą (RYS. 8), a następnie opuść ją w dół do wewnątrz łóżeczka (RYS. 9 i 10). Tą samą czynność powtórz z podporą nr. 2 (RYS. 11).

### 3. Funkcje łóżeczka

Funkcja bujania: Łóżeczko posiada funkcję bujania. Aby zastosować tę funkcję należy lekko podnieść łóżeczko z jednej strony (RYS. 12), a następnie odblokować płoży do bujania, przekręcając je na zewnątrz (RYS. 13 i 14). Tą samą czynność powtórz z drugą płożą. UWAGA! Podczas odblokowywania płoż dziecko nie może znajdować się wewnątrz łóżeczka!

Regulacja podłoża: Łóżeczko posiada regulację wysokości podłoża. Aby obniżyć podłoże, należy odpiąć klamrę zabezpieczającą od zamka oraz zamek błyskawiczny znajdujący się wewnątrz łóżeczka (RYS. 15). Umieść materac wewnątrz łóżeczka w dolnej pozycji (RYS. 16). Gdy materac jest na najniższym poziomie, wówczas można skorzystać z bocznego wejścia odpinając zamek (RYS. 17). UWAGA! W funkcji łóżeczka górna pozycja materaca przeznaczona jest dla dzieci, które nie potrafią jeszcze samodzielnie siadać. W funkcji kojca materac musi zawsze być w najniższej pozycji.

### 4. Konserwacja oraz czyszczenie

Tkanina na łóżeczku - wyczyść łagodnym mydłem i wodą. Nigdy nie czyść za pomocą ściernych środków czyszczących na bazie amoniaku, środków wybielających i spirytusowych. Łóżeczko musi być dokładnie wysuszone przed użyciem lub przechowywaniem.

Tkanina na materacu – prać w 30°, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie.

Rama – czyścić za pomocą miękkiej, czystej i wilgotnej ściereczki używając łagodnego mydła.

Stimate Client!

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.

Creăm cu copilul tău în minte – întotdeauna avem grijă de siguranță și calitate, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

# IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ,

## INDICAȚII PRIVIND SIGURANȚĂ ȘI MĂSURILE DE PRECAUȚIE ATENȚIE

- Fiți conștienți de riscurile pe care le prezintă focul deschis și alte surse puternice de căldură cum ar fi încălzitoarele radiante/încălzitoare electrice sau cele de gaz localizate în apropierea produsului.
- Nu utilizați produsul în cazul în care o parte a acestuia a fost deteriorată, ruptă sau dacă lipsește, utilizați numai componentele aprobate de către producător.
- Nu lăsați nimic în pătuț/țarc de joacă și nu poziționați pătuțul în apropierea altor echipamente care ar putea susține piciorul sau ar putea crea un pericol de sufocare sau de agățare a copilului, de exemplu fire, cordurile de la perdea sau jaluzele.
- Produsul poate fi utilizat numai atunci când mecanismele de blocare sunt activate. Înainte de utilizare, verificați cu atenție dacă aceste mecanisme funcționează.
- Salteaua care a fost inclusă în set este destinată numai acestui produs. Dimensiunile saltei (920 x 510 mm) asigură siguranța copilului.
- În timpul montării, toate elementele de asamblare și de feronerie trebuie să fie bine strânse; acestea trebuie verificate periodic și, dacă este necesar, strânse din nou.
- Nu utilizați accesoriile care nu au fost aprobate de către producător.

- Pentru a preveni rănirea copilului în urma căderii, nu se recomandă utilizarea pătuțului/țarcului de la momentul în care copilul este în stare să urce și să părăsească pătuțului/țarcului.

#### Avertismente suplimentare pentru funcția de PĂTUȚ PLIABIL:

##### AVERTIZARE

- Nu folosiți mai mult de o singură saltea în pătuț.
- Utilizați numai salteaua vândută cu pătuțul respectiv, nu utilizați a doua saltea riscând sufocarea.
- Poziția cea mai coborâtă a fundului pătuțului este poziția cea mai sigură. Când copilul începe să se așeze singur, se recomandă utilizarea acestei poziții întotdeauna.
- Dacă lăsați copilul nesupravegheat în pătuț, verificați întotdeauna dacă intrarea laterală este închisă cu un fermoar.

#### Avertismente suplimentare pentru funcția unui ȚARC:

- AVERTIZARE Nu poziționați țarcul în apropierea flăcărilor deschise sau a altor surse de căldură
- AVERTIZARE Nu utilizați țarcul fără suport/sa ltea.
- AVERTIZARE Înainte de a plasa copilul în interiorul țarcului, asigurați -vă că țarcul este asamblat complet și că toate mecanismele de blocare sunt activate.
- Fundul țarcului trebuie montat în poziția cea mai coborâtă.
- Țarcul este destinat copiilor de până la vârstă de 36 de luni cu greutatea corpului de până la 15 kg.

### 1. Lista componentelor pătuțului:

- A. Cadrul pătuțului
- B. Saltea
- C. Sac

### 2. Instalarea pătuțului:

Desfaceți fermoarul sacului (C) și scoateți pătuțul (FIG. 1). Pentru a rozłożyć pătuțul, extindeți cadrul (A) pe ambele părți și apoi ridicați-l până când suporturile se vor desface (FIG. 2). ATENȚIE! Pentru a vă asigura siguranța, asigurați-vă că suporturile sunt desfăcute și blocate corespunzător. Dacă salteaua (B) nu a fost fixată, fixați-o în interiorul pătuțului cu ajutorul fermoarului încorporat (FIG. 3, 4 și 5) și imobilizați-o cu o cataramă (FIG. 6). Pentru a dezasambla pătuțul, răsturnați-l astfel încât suporturile să fie orientate în sus (FIG. 7). Trageți de suportul nr. 1 ținând cadrul imobilizat cu piciorul (FIG. 8), apoi pliați suportul împingându-l spre interiorul patului (FIG. 9 și 10). Repetați acțiunea cu suportul nr. 2 (FIG. 11).

### 3. Funcțiile pătuțului

Funcția de balansor: pătuțul are funcția de balansare. Pentru a activa această funcție, ridicați ușor pătuțul dintr-o parte (FIG. 12) și apoi deblocați glisierile utilizate pentru balansarea pătuțului, rotindu-le spre exterior (FIG. 13 și 14). Procedați în mod similar cu a doua glisieră. ATENȚIE! La deblocarea glisierelor, copilul nu se poate afla în pat!

Reglarea suportului: Înălțimea la care se afla fundul patului poate fi ajustată. Pentru a coborî fundul, desprindeți catarama de protecție și desfaceți fermoarul din interiorul patului (FIG. 15). Așezați salteaua în interiorul pătuțului în poziția cea mai coborâtă (FIG. 16). Când salteaua se află în această poziție, puteți utiliza intrarea laterală desfăcând fermoarul (FIG. 17).

ATENȚIE! Atunci când produsul este utilizat ca pătuț, poziția superioară a saltelei este destinată copiilor care nu se pot așeza singuri. Atunci când produsul este utilizat ca țarc, salteaua trebuie să fie întotdeauna în poziția cea mai coborâtă.

### 4. Întreținerea și curățarea

Țesătura pe de pătuț – a se curăța folosind apă și un săpun delicat. Nu curățați niciodată folosind agenți de curățare abrazivi pe bază de amoniac, agenți de albire

și agenți pe bază de spirt. Pătuțul trebuie uscat bine înainte de utilizare sau de depozitare.

Țesătura de pe saltea – a se spăla la 30°C, nu albiți, nu se usucă, nu uscați în într-un uscător de rufe, nu călcați, nu curățați chimic.

Cadrul – curățați cu o cârpă moale, curată și umezită, folosind un săpun delicat.

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft.

Naším cieľom je spokojnosť vášho dieťaťa – vždy dbáme o bezpečnosť a kvalitu a garantujeme maximálne pohodlie.

# DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POTREBY, ČÍTAJTE POZORNE

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA

### POZOR

- Buďte si vedomý rizika, aké predstavuje otvorený oheň a iné silné zdroje tepla, akými sú radiátory/elektrické alebo plynové ohrievače atď. umiestnené v blízkosti produktu.
- Produkt nepoužívajte, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená, roztrhnutá alebo ak chýba niektorá časť, používať možno len prvky odporúčané výrobcom.
- Do postielky sa nesmú ukladať žiadne predmety, zároveň sa postielka nesmie klásť do blízkosti iných zariadení, ktoré by mohli predstavovať oporu pre chodidlo alebo nebezpečenstvo udusenía či uškrtienia dieťaťa, napr. káble, šnúrky od závesov/žalúzií.
- Cestovná postielka sa smie používať až vtedy, keď sú blokovacie mechanizmy zapnuté. Pred používaním je potrebné dôkladne skontrolovať, či sú tieto mechanizmy zapnuté.
- Priložený matrac je určený výlučne na používanie spolu s týmto produktom. Rozmery matraca 920 x 510 mm sú prispôbené proporciám dieťaťa a zaručujú jeho bezpečnosť.
- Všetky montážne prvky a objímky musia byť počas ich montáže dobre upevnené a pravidelne kontrolované a v prípade potreby pritiahnuté.
- Výrobcom neautorizované príslušenstvo sa nesmie používať.
- Aby sa predišlo zraneniam dieťaťa v dôsledku pádu, postielka/ohrádka sa nesmie používať, ak sa dieťa dokáže šplhať a mohlo by vyjsť z produktu.



## Ďalšie upozornenia k funkcii CESTOVNEJ POSTIEĽKY:

### VAROVANIE

- V postieľke nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- Používajte výlučne matrac predávaný s touto postieľkou, nekladajte druhý matrac, nebezpečenstvo udusenía.
- Najnižšia poloha dna postieľky je najbezpečnejšia. Keď si dieťa začína samostatne sadáť, odporúča sa používať len túto polohu.
- Ak nechávate dieťa v postieľke bez dozoru, vždy skontrolujte, či je bočný vchod uzavretý suchým zipsom.

## Ďalšie upozornenia k funkcii OHRÁDKY:

- VAROVANIE Ohrádku nekladte do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla
- VAROVANIE Ohrádku nepoužívajte bez podstavy/matraca.
- VAROVANIE Pred tým, ako vložíte dieťa do ohrádky, sa ubezpečte, či je ohrádka kompletne zložená a či sú všetky blokovacie mechanizmy zapnuté.
- Dno ohrádky musí byť namontované v najnižšej polohe.
- Ohrádka je určená pre deti do 6 mesiacov s hmotnosťou 15 kg.

## 1. Zoznam prvkov postielky:

- A. Rám postielky
- B. Matrac
- C. Taška

## 2. Montáž postielky:

Rozopnite zips na taške (C) a vyberte postielku (OBR. 1). Uchopte rám (A) postielky po oboch jej stranách a následne potiahnite nahor, kým sa nerozložia všetky podpery (OBR. 2). **POZOR!** V záujme bezpečnosti sa uistite, či sú podpery správne rozložené a zablokované. V prípade, ak matrac (B) nebol vložený, je potrebné pripevniť ho dovnútra postielky pomocou suchého zipsu (OBR. 3, 4 a 5) a zabezpečiť ho sponou (OBR. 6). V prípade demontáže postielky je potrebné prevrátiť ju tak, aby podpery smerovali nahor (OBR. 7). Potiahnite podperu č. 1, pridržiavajúc rám nohou (OBR. 8) a následne ho spustite nadol dovnútra postielky (OBR. 9 a 10). Tú istú činnosť zopakujte s oporou č. 2 (OBR. 11).

## 3. Funkcie postielky

**Funkcia kolísania:** Postielka má funkciu kolísania. Ak chcete túto funkciu využívať, podvihnite postielku z jednej strany (OBR. 12) a následne odblokujte zarážky na kolísanie ich otočením smerom von (OBR. 13 a 14). Ten istý postup zopakujte s druhou zarážkou. **POZOR!** Počas odblokovania zarážok sa dieťa nesmie nachádzať vo vnútri postielky!

**Regulácia podlahy:** Postielka má funkciu regulácie výšky podlahy. Ak chcete podlahu znížiť, odopnite uzatváraciu sponu zo zipsu a suchý zips nachádzajúci sa v vnútri postielky (OBR. 15). Vložte matrac dovnútra postielky v dolnej polohe (OBR. 16). Keď je matrac v najnižšej polohe, je možné použiť bočný vchod, odopínajúc zips (OBR. 17).

**POZOR!** Vo funkcii postielky je horná poloha matraca určená pre deti, ktoré si ešte nedokážu samostatne sadať. Vo funkcii ohrádky musí byť matrac vždy v najnižšej polohe.

## 4. Údržba a čistenie

**Textília na postielke** – čistíť jemným mydlom a vodou. Nikdy nečistíte pomocou abrazívnych čistiacich prostriedkov na báze amoniaku, bieliacich prostriedkov alebo alkoholu. Postielka musí byť pred uskladnením dôkladne vysušená.

**Textília na matraci** – prať pri teplote 30°, nebieliť, nesušiť v bubnovej sušičke, nežehliť, nečistiť chemicky.

**Rám** – čistíť pomocou mäkkej, čistej a vlhkej handričky s použitím jemného mydla



VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/  
FABBRICANTE/PRODUCENT/PRODUCĀTOR/VÝROBCA:

4Kraft Sp. z o.o.  
ul. Tatrzańska 1/5  
60-413 Poznań, Poland